



620 HESPELER RD., CAMBRIDGE, ON N1R 6J8
www.williamsfreshcafe.com



4281 King St. E., Unit C
Kitchener, ON N2P 2E9
Tel: 519-219-4746

Business Hours:
Open 7 Days a Week.
From 11am to 10pm

KING PHARMACY

LY THI TRAN
Pharmacist

Business Hours
Mon. to Fri.: 10 a.m. - 7 p.m.
Sat: Noon - 6 p.m.
Sun. closed

85 Hess St. North
Hamilton, ON L8R 2S9
Tel: (905) 521-0818

PHÒNG MẠCH NHA KHOA HAMILTON
NHA SĨ

LÊ THẾ NGHỊ
NGUYỄN VICKY THÚY
LÂM TÀI NGÔN
& Associates

52 Cannon Street West, Hamilton
(905) 570-0555

Kim Tran
Sales Representative

OFFICE: 905.637.1700
FAX: 905.637.1070
kimtran_2005@hotmail.com
www.RightAtHomeRealty.com

RIGHT AT HOME
REALTY

5111 New St., Burlington, ON L7L 1V2

905.906.8403

LAC VIÊN
RESTAURANT

乐园碎米飯

THE BEST OF VIETNAMESE CUISINE IN TOWN

Open 7 days a week, 11am-10pm
430 York Boulevard
Hamilton, Ontario L8R - 3K8
Tel: 905-522-3525

JOHN TRI THUC TRAN
905-462-7078 | 519-729-0626
THETLWORLD@GMAIL.COM

MORTGAGE
1st TIME HOME BUYER * 1ST & 2ND MORTGAGE * MORTGAGE RENEWAL
MORTGAGE REFINANCE * PRIVATE MORTGAGE * COMMERCIAL MORTGAGE

LIFE INSURANCE Bảo Hiểm Nhân Thọ
RETIREMENT PLANS (RRSP) Kế Hoạch Nghỉ Hưu
TAX FREE SAVINGS ACCOUNTS (TFSA) Tax Free Tài Khoản Tiết Kiệm
CHILDREN'S EDUCATION SAVING (RESP) Học Bổng Cho Trẻ Em

up to \$500 rebate

*up to \$500 Rebate for Mortgage Only. Conditions May Apply

WESTMOUNT FUNERAL HOME
1001 Ottawa St South
Kitchener ON N2E 2X5
Cathy Hương Lê (416) 970-4911
Email: sciviet@gmail.com

- Công ty mai táng lớn nhất thế giới
- Chi nhánh trên toàn quốc—để phục vụ quý vị
- Hướng dẫn mua đất, mua mộ bia vv.



Cha Xứ
Phêrô Trần Văn Hạnh, OMI

Thầy Phó Tế Vĩnh Viễn:
Giuse Hoàng Thanh Phong

Thư Ký
Maria Nguyễn Thùy Dung

Giờ Làm Việc
Thứ Ba - Thứ Sáu
9:00 am-4:00pm

1393 Cannon St. East,
Hamilton, ON, L8H 1W2
Phone: (905) 544-7011
(905) 544-3146

Email:
ourladyvn@gmail.com
Web: giaoxuducmevn.ca

Thánh Lễ Chúa Nhật

G.X Đức Mẹ Việt Nam
(Hamilton)
10:00am

C.Đ Các Thánh Tử Đạo VN
(Kitchener, Waterloo)
Web:
cacthanhtudaovietnam.net
2:00pm

Lễ Trong Tuần
G.X Đức Mẹ Việt Nam
Thứ Ba: 7:30pm
Thứ Tư: 7:30pm

Bản Tin

Ngày 25 tháng 11 năm 2018

G.X ĐỨC MẸ VIỆT NAM & C.Đ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM



Tông đồ Cầu nguyện, 24.11.2018, Kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

CÙNG CHÚA GIÊSU BUỔI SÁNG

Lạy Cha từ nhân, khi ngày mới bắt đầu, con ngợi khen Cha vì lòng nhân từ tuyệt hảo Cha dành cho con. Xin cho Lời Cha trào dâng trong tâm hồn con, và từ nơi sâu thẳm đó con ước ao phục vụ mọi người và góp phần mình nhiều hơn và hơn nữa cho thế giới, nơi lòng nhân ái và công bình luôn dành phần thắng. Con xin dâng ngày hôm nay để cầu nguyện theo ý chỉ của Đức Giáo Hoàng Phanxicô trong tháng này, xin cho ngôn ngữ của tình yêu và đối thoại luôn vượt trội ngôn ngữ của xung đột, mâu thuẫn. *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

CÙNG CHÚA GIÊSU BUỔI CHIỀU

“Mà Người không phải là Thiên Chúa của kẻ chết, nhưng là Thiên Chúa của kẻ sống, vì đối với Người, tất cả đều đang sống” (Lc 20,38)
Con dành ra vài phút giây để xem xét lại thái độ của mình và nhìn nhận bản thân con có xứng hợp với những gì Chúa đã đòi hỏi nơi con. Lạy Chúa, xin hãy đến trợ giúp những khi con không kiên định với ý muốn của Chúa. Xin ban cho con sức mạnh khi con yếu đuối. Tạ ơn Chúa vì sự hiện diện đầy thương yêu của Người trong cuộc đời con. Xin nâng con đứng dậy từ mọi lỗi lầm và giúp con trở nên giống Chúa hơn nữa qua từng ngày.

CÙNG CHÚA GIÊSU BUỔI TỐI

Khi ngày dần tàn, con xin dành lại ít phút để nhớ về những biến cố đã qua hôm nay. Vào khoảnh khắc nào con nhận ra Chúa đã ở bên con? Lạy Chúa, xin thứ tha cho con nếu như con đã không nhận ra Người. Ngày mai tới xin giúp con lưu tâm đến tiếng Chúa mời gọi và vâng theo ý muốn của Người. *Lạy Cha chúng con ở trên trời...*

Biên dịch: Nhóm Bạn Đường Linh Thao

Bản Tin Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam

Lịch Lễ Và Sinh Hoạt Của Giáo Xứ Tháng 11 – Tháng 12, 2018

Thứ	Ngày	Giờ	Lễ / Sinh Hoạt
Chúa Nhật	25 tháng 11	2:00PM	Bổn Mạng Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
Thứ Bảy	15 tháng 12	6:00PM	Tiệc Mừng Giáng Sinh (Christmas Dinner)
Thứ Hai	24 tháng 12	9:00PM	Vọng Giáng Sinh (Christmas Eve)
Thứ Ba	25 tháng 12	10:00AM	Đại Lễ Giáng Sinh (Christmas Day)

Christmas Dinner Vào ngày thứ bảy ngày 15 tháng 12 năm 2018

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam xin mời tất cả ông bà anh chị em trong Giáo xứ tới tham dự tiệc mừng Giáng Sinh vào thứ Bảy ngày 15 tháng 12 lúc 6:00-11:00 tối tại:

1393 Cannon street Hamilton ON, L8H 1W2.

Sẽ có văn nghệ giúp vui.

Vé bán: Trên 12 tuổi: \$20/một người
Trên 6 tuổi : \$10/một người

Trẻ em dưới 6 tuổi miễn phí
Xin quý vị liên hệ với ban Phục Vụ của Giáo xứ (Bác Hoàng Đạo, anh Thịnh (TNTT), anh Tiến (TNTT), chị Phương (TNTT), anh Bình, chị Hạnh(Ca Đoàn), Cô Toàn...) hoặc với văn phòng giáo xứ để mua vé.

Đóng góp trong Thánh Lễ Chúa Nhật 2018	Số tiền đóng góp
Ngày 11 tháng 11	\$1,642
Ngày 25 tháng 11	\$1,210

Chia Buồn

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam xin chia buồn cùng gia đình tang quyến của ông Augustino Trần Văn Nam Cha cùng giáo xứ sẽ dâng lễ và cầu nguyện cho linh hồn ông Augustino. Nguyên xin cho linh hồn ông sớm được về hưởng Thánh Nhan Chúa.

- * **7:00 tối, thứ sáu 30/11/2018:** thăm viếng và cầu nguyện tại Friscolanti Funeral Home 43 Barton St E Hamilton On L8L 2V7
- * **10:00 sáng, thứ bảy 1/12/2018:** Thánh lễ An Táng tại Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Thông Báo Rửa Tội/ Đám Cưới

Rửa tội: cha xứ chỉ rửa tội vào Chúa Nhật thứ hai và thứ tư hàng tháng.

1. Điền đầy đủ thông tin trong đơn xin rửa tội.
2. Xin vui lòng liên hệ với văn phòng giáo xứ trước một tháng trước ngày rửa tội, để sắp xếp ngày hẹn với cha xứ. Khi đi nhớ đem theo đơn xin rửa tội và giấy khai sinh (Brith certificate) của người xin được rửa tội.

Đám cưới: Xin vui lòng liên hệ với văn phòng giáo xứ 9 đến 12 tháng trước khi cưới, để xác định ngày lễ cưới. Các cặp sắp cưới bắt buộc phải gặp cha xứ trước khi cưới.

Bản Tin Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo VN

Mừng Lễ Bổn Mạng Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Chúa Nhật 25 tháng 11, 2018

Lịch Lễ Và Sinh Hoạt Của Cộng Đoàn 2018 -2019

Thứ	Ngày	Giờ	Lễ / Sinh Hoạt
Chúa Nhật	16 tháng 12 năm 2018	3:00PM	Thay đổi giờ lễ
Chúa Nhật	23 tháng 12 năm 2018	2:00PM	Sau lễ có Tiệc Mừng Giáng Sinh (Christmas Dinner)
Thứ Ba	25 tháng 12 năm 2018	2:00PM	Đại Lễ Giáng Sinh (Christmas Day)
Chúa Nhật	6 tháng 1 năm 2019	3:00PM	Thay đổi giờ lễ (4-12 tháng 1, Cha Hạnh nghỉ phép và cha John sẽ giúp đỡ cộng đoàn trong hai tuần này)

Tiệc Mừng Giáng Sinh Vào ngày Chúa Nhật ngày 23 tháng 12 năm 2018

Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam xin mời tất cả ông bà anh chị em trong cộng đoàn tới tham dự tiệc mừng Giáng Sinh vào Chúa Nhật ngày 23 tháng 12 lúc 3:00 chiều (sau thánh lễ Chúa Nhật) tại:

173 Lourdes street Waterloo, ON N2L 1N5.

Sẽ có văn nghệ giúp vui.

Rất mong quý ông bà anh chị em tham dự đông đủ.

Vé Số Mừng Xuân Kỷ Hợi 2019

Vé số mừng xuân 2019 bắt đầu bán vào Chúa Nhật, ngày 25 tháng 11 năm 2018. Rất mong quý ông bà anh chị em mua để ủng hộ cộng đoàn.

Chân thành cảm ơn.

Đóng góp trong Thánh Lễ Chúa Nhật 2018	Số tiền đóng góp
Ngày 04 tháng 11	\$661
Ngày 11 tháng 11	\$841
Ngày 18 tháng 11	\$805